gane des Catholiques ab gue trançaise du ord-Ouest.

ABONNEMENTS: Un an (Canada).....\$1.60 Un an(Etranger)fr7 50 \$1.50 ANNONCES La ligne (lere insertion) \$0.12 Insertions subséquentes 0.08 Mariage, Décès, Nais-

# NOTRE FOL! NOTRE LANGUE!

Le seul journal trançai Saskatchewan

405, 13ème RUE

ADMINISTRATION

1303, 4ème Avenue Quest Prince-Aibert, Sask

Téléphone 2964

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Rédacte ur en Uhef.

Publié par la Cie La Bonne Presse Ltée.

J.-P. DAOUST, Administrateur

#### Violente discussion

Ceux qui lisent les deux quotidiens de Régina, en ont certainement eu pour leur argent depuis quelques jours.

La question des Ecoles Séparées y a été débattue avec acharnement. D'un côté, on attaque le principe des écoles confessionnelles et des soldats allemands lors de l'as-source suisse annonce que l'état de prenaient d'abord le chemin d'A-niers. la loi qui en rend' l'organisation possible; de l'autre on ne touche pas saut général; ensuite par la soli-santé du Kaiser est très précaire et mérique pour être ensuite réexpéau principe, mais on défend le régime actuel. D'un côté on attaque dité des tranchées française et la qu'à la suite de son état maladif, diés en Allemagne. De même la aussi que l'offensive russe avait été. le gouvernement Scott qui a basé la législation scolaire de la Saskat- vaillance des hommes proposés à chewan sur le bill d'autonomie des provinces de l'Ouest; de l'autre on leur garde, enfin par une contre-gence de l'Empire, son fils le capitaine Franz Von Papen. l'au- des Alliés, en vue de donner aux appuie le gouvernement, qui, dit-on, a donné au bill de 1905 une attaque si soudaine et si bien diri- Kronprinz qu'il a mandé de cien attaché militaire de l'am- Français et aux Anglais le temps et interprétation consciencieuse, honnête et conforme à l'esprit qui en gée contre la partie des tranchées Suisse à Berlin par télégramme. bassade d'Allemagne à Washing-les facilités de s'organiser et de se constitue le fond.

Ce débat public est plus sérieux qu'on ne serait d'abord porté à le plètement les Allemands dont à son chevet de malade sa seur sables de sa participation crimine! croire. Si on en juge par la division des camps, les écoles séparées beaucoup se rendirent prisonniers. Sophie, la reine de Grece. seront encore trainées dans l'arène politique. Nous verrons alors Parmi ceux-ci se trouvent beautoutes les rancunes de 1905 prendre une vie nouvelle, et, nourri par coup de soldats de la garde impédix années de défaite, nous verrons le fanatisme faire une nouvelle ten- riale. tative de ruine. Au lieu d'une province unie, marchant dans la voie | Prise de Lovcen.—A la prise mense quantité de munitions a é: d'un progrès mérité, nous aurons alors un peuple divisé par une fausse de Lovcen, forte citadelle du détruite dans la partie sud des conception de la liberté et du droit des gens.

Ce débat est sérieux, attendu que nous sommes précisément à une noncent comme butin de guerre sinant les casemates ont été d'- de bombardement entendu, n'éheure où le besoin d'union est le plus grand.

Sans doute, chacun a droit à son opinion, mais ce n'est pas sans liers et une quantité énorme de des més à 70, celui des blessés à destruction de ponts que les Alliés lemand par le contre-torpilleur anraison qu'on se demande pourquoi des ministre protestants peuvent munitions et de matériel de guer- 50, tous habitants de Lille. La ont fait sauter en territoire gree glais Baralong sont loin s'acharner à défendre, du haut de leur chaire-qu'ils appellent, ironi- re. quement sans doute, chaire de vérité-l'école publique, laquelle, en vertu de notre législation et par suite du caractère de notre population, sement du Monténégro semblent sastre porterait à croire que les Grèce. se trouve être officiellement une école sans Dieu.

Le besoin de la religion est plus grand que jamais.

Les résultats obtenus par la science peuvent peut-être jeter de la Adriatique dont les principaux on attribue la cause de l'explosion Cettigne. Si cette nouvelle est poudre aux yeux et éblouir pour un temps, mais les découvertes des ports de mer sur la côte nord-est a une attaque aérienne anglaise. Vraie, toute résistance du Montéchimistes, des physiciens ou des biologistes ne peuvent supprimer les peuvent être commandés et bomlimitations de la science ni nous empêcher de voir la valeur infiniment bardés de la forteresse de Lovcen articles de correspondants militai- annouce déjà des pourparlers en

Le salut de la nation ne dépend pas de la connaissance de l'en-gêne dans la bonne entente des droit où est situé le lac Titriaco, ni de la vitesse avec laquelle nos en- nutions alliées. fants peuvent additionner une colonne de chiffres, mais bien de la manière que nos fils rempliront leurs devoirs envers leur Créateur et l'a lutte des jours derniers, les Rus- Anglais sur leurs adversaires, en envers leur prochain.

Le plus tôt on admettra l'importance de cette vérité, le mieux ce front de Bessarabie, et attendent le mes.

sait aujourd'hui où se trouve la source des conditions morales offensive alarmantes qui existent dans presque tous les rangs de la société humaine. L'intelligence est futile si elle n'est appuyée sur l'intégrité, le courage, l'honnêteté, la charité et l'esprit de sacrifice; autant de vertus façonnées par l'enseignement religieux.

Le point le plus alarmant dans ce débat, c'est que les ennemis des écoles confessionnelles se vantent d'agir au nom de la démocratie, sans savoir ce qu'est cette démocratie, dont on essaye de faire un cheval de bataille pour tous les réformateurs.

Donnez une base démocratique à tous les systèmes scolaires, et vous préparez la ruine du monde. Donnez leur une base religieuse et vous assurez le développement de l'unique et véritable civilisation. Il ne peut y avoir ici de ligne de démarcation, si ce n'est pourrétablir où doit s'arrêter l'abus de la liberté.

Mais nous reviendrons sur ce sujet, plus tard, quand les esprits auroni repris leur calme.

#### LA GUERRE

Récit au jour le jour d'après 'e: dépêches européennes jusqu'à date

MERCREDI 12 JANVIER

Puis lançant leur infanterie a mais en masses successives, sin- réduite à néant d'abord par la ra- Czernowitz est le point convergent

I geant ainsi jusqu'à la tactique de refuge et la base de ravitaillement Grande offensive tournée en de leurs adversaires, ils tentèrent pour l'armée serbe, forte encore de

ter l'offensive française de septem- qu'une partie et dont l'acquisition dit aussi que le gouvernement attaque générale par un violent mée forte de 60,000 fantas- a ouitter la capitale Cettique, l'Allemagne. bombardement, durant lequel sins sous le commandement du dont on regarde la chute comme 400,000 obus, dont un grand nom- général Von Einen.—La présence imminente. De Cattaro, les Aubre à caz asphyxiant ont été tirés de régiments de la Garde Impé-trichiens bombardent Antivari. sans discontinuer sur une lon- riale dans cette armée et leur pargueur de 8 milles; d'un point nom- ticipation à l'attaque montre que mi la Courtine aux versants ouest les Allemands en se servant de non-officielle la prise de Sadgora, de Massiges. Le bombardement à leurs troupes d'élite n'avaient rien noint stratorione de grande impoleurs armes.

pide entrée en action de l'artillerie de 5 routes par où les Russes terception par les autorités anglaidance sur l'artillerie ennemie avec plus de vigueur. qu'elle réduisit bientôt au silence

La perte de Lovcon et l'envahis-Tout ceci fait prévoir une nouvel'e

moment propice d'une nouvelle le

Lesfront Est en vue de la campagne infédical, docteurs et infirmières. du printemps.

#### JEUDI 13 JANVIER

Perspective d'attaque sur Solocontinuent leur marche en avant sur Cettigné pour la conquête du chassés par une slotte d'aéroplanes Monténégro, les Austro-Allemands aidés des Turcs et des Bulgares auraient, dit-on, commencé leur attaque du camp retranché de Salonique.

lans la direction de Doiran.

Occupation de l'He de Corfou. −l es Francais, après avoir donné a la Grèce l'assurance d'y sauvegarder en tout ses intérêts, ont saisi et occupé l'Île de Corfou, possession grecque de la mer Tonienne.

SUR LE FRONT RUSSE Prise de Sadaora.-Bien que

française, par sa prompte ascen-pourront pousser leur offensive

La vie et la couronne du Kaiser par l'affreuse boucherie qu'elle fit en danger?-Une dépêche de conquises qu'elle démoralisa com- Par ailleurs il aurait aussi appeié ton a fournie les preuves irrécu- fortifier dans les Balkans, ainsi

#### · SUR LE FRONT FRANÇAIS

Terrible explosion d'une réserve de munitions à Lille.-Une im-Monténégro les Autrichiens an- remparts de Lille. Les rues avoi- d'attaque sur Salonique par suite l'officiel allemand raconte ce dé-probable des Austro-boches en tinément contre toute accusation inquiéter fortement l'Italie qui va dégats sont bien plus considérables

res ainsi que le fiasco allemand en vue de sin d'hostilité et de con-Champagne, indiquent ces jours-clusion de paix séparée, avec ci d'une façon non équivoque la l'Autriche. Les Russes se fortifient.—Après supériorité des Français et des ses tiennent a se fortifier sur le armes, en munitions, et en hom-

reporter en arrière le matériel de Trains des équipages.manutention. guerre qu'ils avaient amené sur le service de santé, service auxiliaire projetée sur Suez et l'Egypte à Albert.

Les Zenpelins en souffrance. 12 raids de Zeppelins sur Londres ont été réduits a néant durant le pois de décembre. Plusieurs des nique.—En même temps qu'ils Zeppelins u'ont pu même approcher ! ondres. Les autres ont été pes turques disponibles. et trois ont réussi... à se faire prendre et détruire.

#### VENDREDI 14 JANVIER

L'Augleterre reprend la résolu-Une forte canonade se fait en- tion d'affamer l'Allemagne-On a endre sur la frontière grecque discuté hier au Parlement Anglais la question des importations de vivres en Allemagne par l'entremise de nations neutres et même par l'intermédiaire de commercants anglais. L'interpellation au gouvernement fut faite par le baron Sydenham qui attira l'attention du ministère sur l'énorme quantité de cacao en transit pour sustre. - Les Allemands, après d'enlever les tranchées françaises, 150,000 hommes, et grandement l'Allemagne par l'Angleterre. avoir éprouvé en différents en dont les protections avaient été dé- en danger par suite de l'avance Plusieurs journaux de l'opposition un total de l'année dernière a été droits la solidité du front français, molies par une mitraille infernale, au sud de l'Albanic. Leur in-demandent que le gouvernement ont définitivement concentré leurs le s'emparèrent de 300 verges tention est de faire de cette île le anglais laisse libre champ d'action 000,000, nour l'anuée précédente. coups en Champagne. Voulant imi- de tranchées dont ils ne gardèrent austro-hoche en Monténéoro. On à l'Amirauté pour intercepter ces importations et réduire autant que bre dernier, îls ont préparé leur coêt 30,000 hommes à leur ar- montinégrin se prépare en hâte possible l'approvisionnement de

> On sait par ailleurs que l'Allemaone pour faire lever le blocus anolais menace de cesser de nourrir les prisonniers anglais à partir du mois de juin prochain, au cas où l'Angleterre persisterait dans sa résolution d'empêcher le transit, nonce cinq attaques successives.

le aux destructions de monu-lipoli. ments, ponts et usines aux Etats-Unis.

#### DANS LES BALKANS

Fausses alarme.—Ce que l'on annonçait hier comme un début

Chute de Cettigne.—Les autri-

#### SUR LE FRONT RUSSE

Le plus grand silence règne sur terre.—On annonce la traversée tant un très grand intérêt se contravers la Syrie. Cette expédition se prépare par des travaux énormes tels que création de lignes de chemin de fer à double voie. construction d'aqueduc à travers le désert et concentrations de trou-

#### EN BELGIQUE

Les crimes se paient.—On annonce que le dénonciateur de Miss Cavell, un espion nommé Cells, a été trouvé assassiné, hier dans une rue de Schaerbeck, près de Bruxelles.

Souffrance des pauvres Belovs. I es Beloes, et surtout les ornhelins, continuent leur long martyre de la faim. La somme de \$2.50 suffit à nourrir pour un mois chacun de ces infortunés.

Au Canada.—I a covie du budmet nour l'année dernière montre la dette nationale portée à \$515.-000,000. la dépense militaire seule 2009 of To page 12 h and Wes d. \$192,000,000, au lieu de \$99. 1 ille.

#### SAMEDI 15 JANVIER

Sur le front russe.—Les Russes poursuivent leur offensive en Bessarabie avec plus ou moins de rapidité et de succès, suivant les difficultés provenant de la configuration du terrain d'attaque ou de la force résistance des Autrichiens. Te bulletin officiel autrichien an-

duré 2 jours, de samedi à lundi. A négligé pour assurer le succès de tance est considérée comme un fait pour d'Allemagne. La presse al- de correspondant du Daily accompli. Sadgora qui est située lemande continue toujours de se Chronicle écrit que le général Aul'assaut, non plus en rangs serrés Leur entreprise a été toutefois quelques milles au nord-est de plaindre de manque de vivres trichien Von Bothmer pour forcer Révélations intéressantes—L'in- ses soldats à résister sans broncher

là la récente offensive crut bon de ses du courrier d'Amérique à des- détruire ses moyens de communitination d'Allemgane a révélé un cation sur la rivière Stripa. Ceci, vaste système d'espionnage en scrait la cause de la perte de 100,-Angleterre. Les renseignements 000 hommes dont 10,000 prison-

Le même correspondant assure il aurait décidé d'appeler à la Ré-saisie, à Falmouth, des papiers du décidée d'accord avec l'état majorque d'évacuer la presqu'île de Gal-

> Les Russes s'approvisionnent.— Le gouvernement russe a fait aux Etats-Unis une commande de canons à tir rapide et de boulets pour \$32,000,000.

L'Allemagne se disculpe.—Les difficultés qui surgirent à la suite la capture de 26 canons, 4 mortunites et l'on chiffre le nombre tait que des explosions dues à la du coulement d'un sous-marin almanière cauteleuse avec laquelle pour mettre obstacle à l'avance aplanies. L'Allemagne porteste obsd'inhumanité dans sa méthode de guerre sous-marine, et reieto or perdre la suprémacie dans la mer que le rapport ne le fait entendre, chiens se flattent d'avoir pris contraire sur l'Angleterre la responsabilité des horreurs que ses impeccables marins ont commises.

> Elle se refuse à toute cour d'are oitration neutre, pour l'exameur des faits et la charge des responsabilités pour l'incident du "Baralong".

Régiments Albertains decimés. -On annonce, qu'à la suite d'onles opérations militaires russes en gagements of prirent part les gèmes Partis du Canada pour l'Angle- Galicie et en Besarabie. Pour- C. M. R. de Médecine-Ffat et 31mes Austro-Allemands com heureuse du Metagama emportant centre sur ce théâtre de la guerre ces différents régiments ont subprennent la position critique de du Canada en Angleterre 1,500 car l'on pense que l'offensive russe de lourdes pertes. Parmi les comleurs lignes et ont commencé à unités de différents services, retardera pour longtemps sinon battants se trouvaient un certain pour toujours, l'expédition boche nombre de soldats enrôlés à Prince

#### LUNDI 17 JANVIER

En Asie Mineure.—Succès analais et russe contre les Turcs.— L'offensive russe se fait sentir gum un front de 100 milles contre les Turcs dans le Caucase. De leur côtó les Anglais, après avoir subi un arrêt temporaire par suite de l'échec de l'armée du Général Townshend dans son avance sur Bagdad ont attaqué violemment les Turcs qui sont en retraite sur les deux rives du Tigre en Mésopotamie,

I e général Aylmer-nour-uit son ittaque et sa marche en avant dans 'espoir d'opérer sa jonction avec a général Townshend, aui occupe actuellement Kut-El-Amara.

Dans COuest .- Sim se francais, il n'u a auto des duois d'artillerie et des opération de mines. On croit eavoir toutefois que les Anglais ont réussi à faire tomber quelques obus sur la ville de

In Conda -Sur une commando do 99 000 000 d'abre faita au Canada - 2 000 000 ont đójá été expédiés aux alliés.

Te Pane et la averre -- Une cering impese spetaire, dont le buil est inavoué, et sans doute inavousble, tacho de répandra do fausses nonvelles sur la part prise per le Pana à la mierra, on essava de denaturer see intentions, on see actes -channe iour ou à nou près sont nublica cortaina articles ani con oin de s'inspirer de la réalité des

(Assuivre en 3e page)

#### PONTEIX, Sask.

Les élèves de notre école de Ponteix, sous l'habile direction de leurs instituteurs M. J. Gagnon et Melle C. A. Mayer, ont bien voulu avant que l'année de 1915 fut terminée, donner une soirée de fin d'année.

Le programme qui suit a été habilement exécuté et rendu de facon merveilleuse, et les applaudissements chaleureux et réitérés des parents comme des assistants ont été un encouragement continuel dans le débit de chacun des arricles du programme.

Quelques Anglais, strangers à la place, louangaient nos instituteurs en disant gravement: "Il 🍫 n'y a que des instituteurs de lan-! 🕏 beaux résultats." Quand vers la fini de la soirée, ces messieurs apnotre école, ils restèrent bouche roi et la reine de la fête et suront. De 9 à 12 lns a.m. et de l'a 8 his ione. bée et par leur attitude gênée, ils dignement porter la couronne d'on : consultations a la maison semblaient dire: c'est tout de mê- jour confectionnée par la main hame in royable.

et chacun se retira enchanté d'a- cartes, des prix générousement voir passé une soirée aussi utile fournis par M. A. Lacerte, Mine qu' agréable.

aux instituteurs et aux élèves. Lalonde et Mile Vatabilité Labres-Notes leur disons: revenez encore, so, furem dicernis & M. Ast. 3 et nous nous réjonirons encore Despins, M. Hannel, de si presen-

- "I non, Miles Provened or of the government and the territory there is the Interior and Tenner of a girl particular, port Provide Indiana in the

The Super Bland, the hope Conservations of the South South State of the part Will do not the M. Grig dress that Not be Solle maker Sonn for Various Portler, or and deself tra l'an con Telacuri 9 Les Pesas la pins d'unidante talle secución de service dans un hòpital en To a ger hame us Steps, donce to beaux. 1/2 - 11 Junios, Deax Heres. Paris' as una raix articles de 1). 12 Mais me de le sers programme musical, sons la direct amis de Régina. Après avoir été eage trabane. Les Eleves de la tion de Mine J.-B. Dorais et Who rant sur le Champ de Bataille : une belle chanson. MM. Benoit avant longtemps. 17 Les Présents de l'Arbre de Fende et excellérent en chants Noël.-Dien Sauve le Roi.

nette Provencher. Cette jeune "en en février. fille qui comptait fêter -e- quinze ans le 30 janvier, tombait subitement umlade le 26 décembre et le 9 janvier, après avoir beaucoup

faut.

#### --()---MARCELIN, Sask.

félicitations.

Mmes Dr Langlois et Lavoic. M. entre tous ses membres, que le tra- semblable occasion.

#### Prince Albert Steam Laundry Co. Coin de la 1ère Avenue Ouest et de la 17e rue

Nous sollicitons respectueusement votre ouvrage de buanderie.--Lavage de famille à 7 ets la livre, minimum de 10 livres. Essayez-le et é arguez-vous l'ennui de le faire à la maison. Not: myage a sec et pressage à des prix raisonnables, le meilleur ouvrage

l'atrobisez ceux qui emploient des gens de Prince-Albert.

Téléphone 2284

ぶつり テチラチラがあずずずずずずずずずずがあずずず La Mare qualité. Les meilleures sûretés

#### F. W. WRIGHT

Orfèvre, Bijoutier, Opticien et Marchand de Diamants-

AVENUE CENTRALE, PRINCE ALBERT, Sask.

Emet permis civils de mariages.

prirent que nous n'avions que des Léo. Choquette et Mlle Eva Lusifranco-canadiens qui dirigaient gnan eurem l'honneur d'être le

bile des Religiouses.

Toute la paroisse était présente Pour les vainqueurs au jeu de u' agréable. Vve Labrosse, M. Armand Labresse, vant enseigner l'anglais et le français.
Nos plus sincères remerciements se, M. Paul Verrauit, Marc Vve (Podest'', Prince-Albert, Sask, 10-2-16.

as Chanson Waters and Marketta Alex I venture 7 sterio, a servetore est de co-

grande selle. 13 Exercices avec 1da Lafonde, le teliant des petits Drapeaux, Dix-huit Elève-, Scène Ontariens" exécuté par les élève-Guerre 1915)... Le Soldar Expi- d'une excellente voix, interpréta

comiques.

#### REGINA, Sask.

souffert, sa belle âme allait trou- dernière son a-semblée mensuelle, merei! mais qui sait! Combien de ver son Créateur, qu'elle avait C'était mardi dernier, et malgré mères aujourd'hui pleurent, loin reçu la veille de Noël à la messe une température que même les d'une tombe qu'elles ne verront de minuit et quelques jours avant Neptaniens n'oscraient nous en riamais, mais sur laquelle s'élève Que ses petites ambes qui sur brensessei on peut appeler nons courage de ceux qui v gisent. prétaient à lui fêter son quinzième brouse la demi de 22; et 22 c'est le grand comme l'ame de ces mals [ anteiversuire par de jolis cadeaux, montre des membres de noire cer- heurenses mais vaillantes victimes. effroncen pent Mana de la Criedie de La guerre, le commerce et mé- Meis il ne faut pas penser à cela; une communion et des prières me l'immigration nous entévent de il faut plutôt maintenir notre est nous l'anne de teur gentille petite temps à autre un compatriote, poir que la fin du conflit arri en p Academics, oni, elle dans la région Mais plus les rangs s'atanneissent avant trop longtemps, c'iste consecurir e your enfend. pays nons les reservons: élest à de cerele, entholique. Frances soul movem d'être e errag etx et de la Le Coneera Belge donné som di Canadien de Ponteix, offre à la fa- ne pas mourir d'éprisonent, et son dans le mande salle le Usad mille Urie Provoncher, ses plus comme nons sommes de coux qui que Ville a se un succi s'neères condoléances dans le mal- que se crendent pas", nons travail- artistes dont le talent est reconnu beur qui les frappe si cruellement. Cons. contribuant autant que nous de par tout le monde, ce qui est dans la perie de leur unique en- le nouvons un succès général de a-sez extraordinaire à Régina.

l'Association. La soirée des Rois ici a remporré gramme a été tracé pour l'année, C. R. Paradis. un brillant succès. Ce fut une Il y a les soirces sociales, dont la tante de la construcción de notre jun sujet encore inconnu. Il y a medi soir. convont. Les Dames organisaris aussi le travail des comités qui ces et ieur dévouée présidence, étudient constamment une quan-, Mardi dernier était le cinquième Mme Labrosse, méritent toutes cost tité de questions se rattachant aux janniversaire du mariage de M. et intérêts franco-canadiens, Tout Mme F. N. Chauvin. Plusieurs Pour conserver la charmonte cela donne de la vie au cercle et amis ont tenn à leur rappeler l'étradition française, chacun ent instruit. Que veut-on de plus? venement et leur ont donné un part à la douceur du gateau des Que peut-on demander de plus à "surprise party" qui n'a rien man-

Dr. H. TOUCHETTE DUCK LAKE

HEURES DE BUKEAU

A tonte heure du soir.

#### Demande d'Instituteur ou d'Institutrice

Qualifié pour la Saskatchewan, pou-

'vail a-sidu, que le dévouement? Ce M. Alain Volue, Mine Hendrick sont là au contraire des élément-1995 RAMME of the SEANCE Despite, Male Alice Fenders, de force. L'union entre les nome More Smith. Co- prix - . . . . bres de chaque cerele d'aberd I Benyonne. Une diese: 2 Sals su on des, vildes suivanes, por a puis l'union entre les différents 1 - 11 x Novembra Los Brésidons (2) de la Parencia de la Secución de la Saskatelia wara. L'acceptante la la secución de la Saskatelia wara. L'acceptante la la secución de la Saskatelia wara. tion e treatisée, voi à le gent l

to sident de novre core. M. derenis le mons de inin derni r chef diet er asse Mal. France, Volus, à une Leure du front, dans les donces Families Il dit ternours se rappeler de sis à l'éthune pendant plusieurs mois. il est maintenant à un endroit que la censure ne nons laisse pas con-Patrictique, 14 Tendons-lui un de l'école fut particulièrement naître. Il est bon de savoir cepiège, Dialogue, Six Personnages: émouvant et applaudi. M. Danie pendam qu'il est bien, qu'il ac-15 La Poupée Malade. Monolo- danta magnifiquement "O Cana- complit son devoir et que ses serque: 16 Tableau: (seène de la dat, et Melle Lanthier, donce vices sont hautement appréciés, Il faut espérer qu'il nous reviendra :

Des nouvelles nous som aussi -Comme vous venez de par- Tout le monde fut euchanté de parvenues de l'ami Antonio Mocourir le programme ci-hant, vous bee récet se promet bien de re-rin. l'affable compagnon, qui est avez dû voir le nom de Mlle Jean- vir vour la prochaine qui aura dans les tranchées depuis le début du conflit. Celui-ci a vu le feu depuis des mois. La mort le frappera peut être, mais elle le trouvera à sou poste; elle l'a épar-Le cercle local a en la semaine gné jusqu'à maintenant. Dieu sier, il y avail une a-sistance nour un monument, beau comme e le

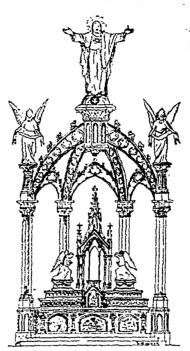
A certe assemblée, le fautenil. Nous avons le grand plaisir était aceané par M. J. E. Forda, d'annoncer la naissance d'un gros prisident du cerde. Tout un projigarçon chez notre ami, le docteur

vraie belle veillée canadienne en première aura lieu le Mardi Gras. M. Albert Roy est allé en voyamême temps qu'une générou-, et à laquelle une conférence sera ge à Prince Albert, la semaine contribution à l'œuvre si impor-donnée par M. F. X. Chauvin, sur dernière. Il nous est revenu sa-

Rois, délicatement présenté par un cercle que l'entente parfaite qué de la gaieté qui marque un

Diplôme à l'Exposition Provinciale 189 Médaille d'Or à l'Exposition Provinciale 1901

Atelier fondé en 1852 10

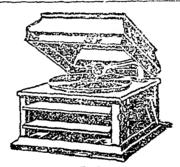


#### JOS. VILLENEUVE

Entrepreneur et Manufacturier

d'Autels. Sculpture d'ornementations d'Eglises, en Bois et en Platre. Banes, Confessionnaux, Chaires, et tous objets servant aux besoins du culte Spécialités: Exécution d'Architecture de Sculpture et

ST-ROMUALD, P.Q.



#### Colombia Grafonolas De 2000 et plus RECORDS DOUBLES

85c. et plus INSTRUMENTS DE MUSIQUE DE TOUS GENRES

CALALOGUES ENVOYÉS SUB DEMANDE LEO J. BLAIS, Représentant pour les Franco-Canadiens

CHILD & GOWER 2300, Hème Avenue - Sask.

# votre Charbon

Rosedale

McDIARMID LUMBER CO. LTD.

angle de l'Ave Centrale et de la 17e rue Ouest Téléphone 2733

#### L. A. GIROUX

de la société légale BISHOP, PRATT & GIROUX **Avocats et Notaires** 

Edifice de la Banque Molson **EDMONTON** ALBERTA

"MY WARDROBE" Regina, Sask. TEINTURE ET NETTOYAGE D'HABILLEMENTS Attention Speciale aux Ordre-pur Malle et Express Liste de Prix Envoyée sur demanda. VOYEZ NOTRE AGENT LOCAL

l'Assemblée Législative a eu lieu plus importantes de ce parlement, attention.

Cartes Protessionnelles

MEDECINS

#### Dr F. Lachance DES HOPITAUX DE PARIS

CHIRURGIE ET MALALIES SPECIALITÉS: DE LA FEMME

2581, Avenue du Portage WINNIPEG, MAN.

Consultations de 2 à 5 p.m.

Visite à l'hipital de St. Bouliace tous les matris.

#### Dr DesRosiers

MÉDECIN-CHIRURGIEN

Bâtisse STANDARD TRUST Coin 3e Avenue et 22e Rue

Heures de bureau: 2 à 6 p. m. TEL. 1330

SASKATOON. -SASK

Dr J.-B. Trudelle

Ex-interne de l'hópital des Soeus Grises de Régina.—Ex-interne de la Matemité, Quebec. Ex-interne de l'Hôtel Dieu, Québec Spécialité: Chirurgie générale et

maladie de la femme 1825. RUE SCARTH

REGINA, Sask

Dr. LAURENT ROY

des Hopitoux de Paris Spécialité: Maladies de la femme

12, Canada Life Building Hôme Avenue

Telephone 2548 Resident e. 210;

REGINA. Sask.

Dr C. R. PARADIS

Antrefois de Londre- . 1 Phopital Necker de Paris epecialiste en chirurgia generati it maladies de la femme

Edifice McAra et Wallace 1855 rue SCARTH, (premier étage) Residence 2039 rue Robinson Telephone 1606

HEI RES de 9 à 11 a.m. de . à 6 jam, et de 7 à 8 30 p.m. REGINA. Sask.

Dr Martial LAVOIE HOWELL. SASK.

## Dr LEBLOND, B.M.M.D.

Médecin et Chirurgien

GRADUE DE L'Université Laval de Québec. Licencié pour Saskatchewan. HEURES DE BUREAU: BUREAU ET RESIDENCE Rue Lawe, près de l'Hotel Queen

TELEPHONE 108 ROSTHERN, - Sask.

Cartes d'attaires

#### MARCELIN

Bois de construction de toute sorte. Bean bois de Colonine. Fortes, Chassis, Papier à Convertures (dalles), Pieds d'escaliers tournes

Conditions tacues, Venez me voir à mon bureau.

J. A. BOYER

Propriétaira

## J. E. FORTIN

ARCHITECTE

CHAMBRE 403 Batisse Kerr

RÉGINA. - SASKATCHEWAN Cartes Professionnelles

Avocats et Nofaires

RÉSIDENCE:

PRY. MAIN 1554

J. A. BEAUPRE AVOCAT, NOTAIRE, Etc.

CHI MERE 312, BLOC MOINTIRE

J. E. LUSSIER

WINNIPEG, MAN.

Avocat, Procureur et Notaire

ROSTHFRN, Jask

A. E. Philion Avocat et Notaire Cn 7 Banque d'Hochelaga

Avenue Centrale, PRINCE-ALBERT, Sast

#### LINDSAY & MUDIE

AVOCATS PROCURFURS

Brusse de la Banque d'Ottawa RINCE ALBERT.

THOS. MURRAY

AVOCAT PROCUREUR ET SOTAIRE Ch. 7 et 9 Banque Impériale PRINCE-ALBERT

rOn parle français à per trecaux?

Meilleurs remèdes

et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrant encore la penede venir acheter vos remèdes chez nous

Notes principe est de ne vendre que de remêdes de première qualité, et toutes m affaires se maintiennent sur cette base. De plus, comme nous vendons beaucoup

nos remèdes n'ont pas le temps de vieiller Dussiez vous payer plus cher que vous y regagneriez encore mais. Your payez moins cher.

The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD Pharmacien et Opticien

Prince-Albert Avenue Centra

#### DEMANDEZ-LEUR

Ceux qui s'habillent chez nous vous diront ce que nous vous disons toujours que

Nos coupes sont parfaites. Le matériel employé pour le dedans et le dehors

Nos habits font bien.

est de première qualité. Que nos étoffes sont inusables.

Que nos habits tombent bien, regardent bien et sont bien. Nous désirons vous enrôler parmi nous clients.

Nous sommes sûrs que nous y gagnerons les uns et les autres.

#### Wm STUART

Tailleur pour Dames et Messieurs Edifice MITCHELL, Coin Centrale et 11e rue

L'ouverture de la session de mardi. Cette session sera une des II faudra en suivre les débats avec

#### Willow Bunch

17 octobre 1915. Faut-il avouer natiques. avons été rudement semoncés, par bre par le député Ross. le président général, pour notre Le gouvernement Norris veut une visite dans l'intérêt de la gleterre à feu et à sang. franco, préparez-vous? Je n'ai que ea à vous dire. C'est un charmant homme d'ailleurs, mais.... Tiens! voilà que je médis, pardon messieurs....

de nous a crié notre général! Canada n'auront le droit de parler Faites du recrutement. Formez de principes de justice et de civivos bataillons. Aguerrissez vos lisation, de défense des minorités hommes.

compte. 65 seulement.

Cela n'est pas assez s'est-on-dit. Délibérer pour trouver un plan qui favorise le recrutement fut la question du jour.

Sur proposition du président M. Octave Hallé, il a été décidé d'organiser une soirée, à la salle St. Jean-Baptiste, où l'on pourrait instruire en amusant.

Dons membres de notre cercle MM O. Létourneau et A. Bonr on som chargés de la partie rés. Une invention appelée à ronmonths, et les trois autres M. O. Halle, S. Beauchène et A. Lemicus prennent la responsabilit? le concer des parleurs qui inté-. 1 - ront en instruisant les audi- co'onisation qu'est l'ébignement de Puis on ajourne.

Plus soldats de l'A. C. F. C., ···· arrez de nos nouvelles le mois podbain.

#### ST. MARTIN DE BILLIMUN

Le 6 janvier, jour de l'Epi- <sup>(Slévateurs</sup>. phanie, le Père Bois, de Meyron-Belgique.

avait travaillé de son métier de jusqu'à présent la somme considéplatrier, tout l'automne, à Mey-rable nécessaire à cette entreprise. ronne et à Kincaid, est revenu passer quelque temps chez ses pa- in farine "Joël", ce problème a été

#### Générosité du Manitoba français

Souscription de \$783 pour l'Ontario

Le Cercle LaVerendrye, A. C. F. C. de St. Boniface, a recueilli la somme considérable de \$783.78 som appelés à rendre d'immenses pour les "blessés" de l'Ontario, services dans l'Ouest. Cest une précieuse offrande donfrères perséentés.

nadiens-français de l'Ouest res- tion très avantageuse. settent plus profondement one nous la cruanté d'un semblable deni de justice : comme dans l'Ontario cependant, ils espèrent, ils ont foi en des jours meilleurs; pour les nôtres dispersés dans les provinces dénommées anglaises. mais qui, en réalité devraient être des provinces bilingues, avec les langues française et anglaise, recommues sur un pied de parfaite égalité."

#### Leurs promesses!

Comme il n'y a qu'un très faible parti d'opposition au Manitoba, le que du centre et de l'aile gauche gouvernement Norris fait adopter de l'expédition de Salonique. les mesures qu'il propose sans beaucoup de discussion. Le pro-Jet d'école publique obligatoire que nous avons dénoncé la semaine dernière en est déjà à la secon-

Cercle local de l'A. C. F. C. de de lecture. Le ministre promet paix a été faite par le Monténégro, une forte majorité après un vif Notre dernière réunion date du valent les promesses de pareils fa-chien aurait d'abord exigé du nationaliste irlandais.

vaut mieux. En tout cas, nous ruthène, a été insulté à la Cham-toute délibération des termes de des Communes à Ottawa qu'au-

peu d'activité. Tellement que aussi supprimer l'enseignement pour ma part, je vous déclare bilingue au Manitoba et renchérir franchement que ce n'est pas amu-sur les procédés ultra-boches d'Onsant d'être sous son commande-tario. Tout cela est sans doute ment. Il vous pousse, il vous ta- pour faire plaisir aux Orangistes. lonne, il vous dit même des in- qui deux semaines encore avant la iures. Si jamais il va vous faire guerre étaient prêts à mettre l'Au-

#### Malheureusement trop vrai

rage de dire à la Chambre de Qué Debout! soldats de l'avant-gar- ber que les anglo-protestants du et des petites nations que lorsqu'ils Immédiatement nous avons fait auront mis eux-mêmes ces princila levée de notre troupe, on se pes en pratique dans notre pays. C'est plus vrai que jamais.

#### Mort de Huerta

L'ancien président du Mexique Victoriano Huerta, est décédé à El-Paso, Texas, après une courte maladie. An Mexique dest toujours l'amarchie et la persécution.

#### Un moulin à farine pour les fermiers

dre de grands services dans l'Ouest

On sait l'entrave s'ricuse à la ale chemins de fer

- Lor-que des fermiers som éta-1 blis à 25, 30, où 100 milles d'une 屬 station ils doixent notamment Secretaire, payer des prix reis élevés pour leur farine, sans compter le travail considérable qu'est pour un le charroi de leurs grains aus

Dans ces conditions il est évine qui nous dessert une fois par dent que l'établissement d'un mois, est venu nous dire la messo, moulin à farine dans une région emigré la tempête qui a fait rage de colonisation est un véritable tome la journée la veille. Mon-bienfait pour les colons, en leur sieur Sinaï Brière lui a remis la permettant d'avoir de la farine somme de dix piastres pour être à bon marché et de trouver un transmise au Comité de secours écoulement sur place pour leur

La seule difficulté à l'établis---Monsieur Arthur Brière, qui sement d'un moulin à farinc était Grâce à l'invention des moulins

> Avec \$1,000 un fermier peut Atablir chez lui un moulin lui permettant de produire de la farine excellente pour le pain, du son et

> Ces moulins d'origine suisse, depuis de nombreuses années. employés avec succès en Europe

Tony fermier entreprenant et née par des perséentés pour des actif qui désire établir une indusstrie très payante dans sa localité Il appartient à nos frères met aura le plus grand avantage à deun bains, écrit le Comité Control mander immédiatement des détails le l'A. C. E. C., de se signaler par complets sur les moulins à farine la générosité de leur offrande. Le "Joëf": écrire pour cela à M. A. Manitoba a connu et gémit en Denis, casier 725. Edmontou, vore ous le poids des lois seo'aires. Altan qui se fera un plaisir de infastes et persécutrices. Les Ca- vous faire connaître une proposi-

#### Marche des événements

(Suite de la lère page) . MARDI 18 JANVIER

Imas les Balkans.—Une dépêche de Milan au Temps, de Paris. annonce qu'on a informé l'Etatmajor général des alliés à Salonique, de la concentration de 320,-000 soldats teutons entre Monastir et l'extrême droite des alliés, alors que déjà. semble-t-il, 250.000 hommes sont massés pour l'atta-

Au Monténégro.—D'incessantes rumeurs venant d'Autriche, ainsi qu'une déclaration du Premier ministre autrichien, le comte Tisza, font croire qu'une demande de

que la loi sera appliquée avec mo- Au dire de la déclaration minis- débat suscité par le discours de dération!... Mais on sait ce que térielle, le gouvernement autri- John Redmond, chef du parti Monténégro la déposition des arnotre négligence?... Je crois qu'il Mgr Budka, évêque catholique mes sans condition aucune avant assuré aujourd'hui à la Chambre

> En Anglecere.-Discussion du bill du service obligatoire.-Un amendement au bill tendant à in- nonce que les Alliés ont adressé un clure l'Irlande dans l'obligation ultimatum à la Grèce. Des trou-

#### S. FRANCE

Coin 2e Ave Ouest et rue de la Rivière

Armand Lavergne a eu le cou- SPECIAL POUR SAMEDI Bifteck, très tendre, la lb 22c Bifteck de surlonge, la lb 22c Roti de surlonge......20c Rôti de boeuf, de 12½ à 18c Pied de porc, . . . . . . . . . . . . 15c Rognon de porc, ..... 15c Epaule de porc . . . . . .  $12\frac{1}{2}$ 

**MOUTON** 

	1	
	Patte de mouton,	20c
	Epaule de mouton	160
	Bouilli 2 lbs pour	250
,	Bouilli, 2 lbs pour Rôti de veau14 à	200
	D:11: 1	120
	Bouilli de veau. 2 lbs	25c
	Jambon	35c
	Langue la lb	35c
1	Poulet la lb	·) ==
i	Volaillela lb	180
	Bonne saucisse 2 lbs pour	250
	Zomie odderose z ros pour	206

Téléphone 2518

Nos viandes sont garanties de la meilieure qualité

. Le Premier ministre Borden a cune loi de conscription pour le Canada ne serait proposée.

Ultimatum à la Grèce.-On andu service militaire a été rejeté à pes franco-anglaises ont débarqué non loin d'Athènes.

#### TOUTE PERSONNE

Pouvant disposer de \$1000 seulement et désirant établir un

#### Moulin a Farine

dans sa localité est priée de communiquer avec

ALF. DENIS

EDMONTON. Casier postal 725

#### ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une education soi guée, un cours d'études complet, une carfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'étale - comprend le cours omplet adopté par le gonvernement de la Saskatchew m. de plus :

Le français est enseigné dans toutes les classes Lecons de musique, de peinture. Je dessin, de travaux a l'arguille, de d'ac-Cylographie et de sténographie

Pour les conditions et autres ren-scignements s'adresser à la Rév. MERE SUPERIEURE

# spéciaux GALT la tonne .....

KARDIFF LUMP, la tonne......\$6.00 TYMESIDE, pour poêle, la tonne......\$6.00

> Nous sommes seuls agents pour ces espèces de charbon

PIN SEC, solide......\$5.00 CHARBON dur de Pensylvanie, la tonne . . . . \$13.00 PLEINE MESURE

PROMPTE LIVRAISON NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD PRINCE-ALBERT, SASK.

#### Capital Plumbing & Heating Co. A. ST-PIERRE, Gérant

Installation de Système de chauffage à l'eau chaude ou à Vapeur.-Ouvrage général de plomberie de toutes sorte exécuté avec soin et promptitude. :-:

Estimés gratis sur demande.—Travail garanti

1306, Hème Avenue. Tel. 5104. REGINA, Sask. REFERENCES

Hopital des Sours Grises de Régina, et M. l'abbé Gravel, Gravelbourg

#### Canadiens en garde

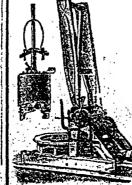
Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût.

Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

#### Cie de TABAC MONTCALM, de Joliette, P.O.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix 



W. O. Collins, Président . .

Burcau chef LEMAN, IOWA, E.U.

#### Gus Pech Foundry & Manufacturing Co. (MANUFACTURE ET FONDERIE)

Manufacturiers du perforateur de rochers "Monarch", et du creuseur de puits "Monitor".

Presses rotatives et à jet D. COLLINS, gérant. Téléphone 540 Boîte Postale 832

REGINA, Sask.

## Favorisez nos annonceurs

#### H. MELIS

ière AVENUE OUEST, coin lie rue.

Lavage à neuf de costumes de soirée. Pardessus. Manteaux. Etc.-Nettoyage de rideaux, couvertures de Etc.-Travail soigné.-Prix modérés.

Tontes commandes seront exécutées en moins de 24 heures.

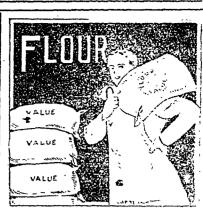
Téléphone 2821

ATLLIER DE 1 COTOGRAPHIA

#### The BANKS STUDIO Successeur de Chisohlm Studio

ARTISTE PHOTOGRAPHE Travaux exécutés promptement. Agrandissements de photographie ttention aux commandes par la poste

46 EST, HUITIEME RUE Prince Albert, Sask. Téléphone 642 Boite postale 132



Le meilleur élément Pour le pain et les gateaux, c'est noire fameuse farine de première qual é Empire Patent

Vous verrez que chaque sac donne beau coup plus de pain et de bisenits bien blancs, d'un goût délicieux et par, que toute autre farine en vente. On oublie le prix mais on se rappelle la qualite de notre farinc.

THE ONE NORTHERN MILLING Co. TYL. 242. CASTER POSTAL 208. 164 RUE 0. J. H. HALLAM



Four faire plus d'argent avec vos renards, rats musques, toups, belettes blanches, castors, lynx.martres et autres gi-biers à lourrure dans cette région. EXPEDIEZ VOS FOURRURES DIRECTEMENT à SHUBERT la maison la plus importante du monde s'occupant exclusivement de fourrures hentes de l'Amérique du Nord. Une maison responsable, de parfaite réputation, établie depuis d'un tiers de siècle, et ayant touponts donne à l'expéditeur prompte et entière satisfaction. Ecrivez pour avoir le Shubert Shippér, la scule liste complète sûre et exacte du marché des fourrures. Ecrivez aujouré hui, c'est grafis, -A. B. SHUBERT, Inc. 25-27 WEST AUSTIN AVENUE



#### DESMARAIS & ROBITAILLE Ltée 19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.C

Marchands if Ornements of Eglise, Visses Sucres 16 non-Statues. Chemin 's Articles religious, layres and an analysis the Speciality Controller de hamoers diagrams, c.

Congrégation on some te Vin de messe, Huile d'olive, C. rges, Enems, et Catalogues on over sur lemande

#### BANQUE d'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ....\$4,000,000 CAPITAL PAYÉ......\$4,000,000

FOND DE RÉSERVE . . . \$3,700,000 Bureau Principal - MONTRÉAL

par an accordé sur dépots d'épargne

payables dans toutes les parties du monde ACHÈTE traites, ou argent et billet de banques des payétrangers : et VEND des chèques sur les principales villes du

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd. Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte. AGENTS EN FRANCE : Credit Lyonnais, Compton National

J. E. ARP'N, Gérant

d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel el Commercial. Succursale PRINCE-ALBERT, Sask.

#### Prince Albert Flour Mills "WOMAN'S RIGHTS"

"NEW ERA" La meilleure sorte de fari: è en vente

THE KIDD MILLING COMPANY LTD.

Téléphone 727 Schriner & Co. Entrepreneua de Pompes Funèbres Ambulance privée Bureau et Chambre Ardente . Harphill Block, coin 10e Rue et 2c Ave Est, Prince Albert, Sask.

PENSIONNAT DE NOTRE- les conditions nécessaires pour la

dirigé par les FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL. SASK.

Cette institution à pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis. our renseignements particuliers bles, s'adresser à la... s'adresser a la...

Révérende Mère Supérieure

#### PRESENTATION de MARIE **PENSIONNAT**

DUCK LAKE, SASK

Cet établissement réunit toutes

DAME DU SACRE-COEUR santé des élèves et leur agrément. Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur

> Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Education pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'Ecole Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale

> attention. Pour conditions, très raisonna-

Révérende Sr. Directrice

#### Chronique locale

-M. Chas. Lacroix, mis en no- ressons depuis longtemps. mination mercredi comme; commissaire de l'Ecole Catholique Séparée, a été élu par acclamation. Le bureau des commissaires se compose actuellement de MM. Geo. R. Russell, président, J. E. Morrier, secrétaire, Jules Casgrain, N. H. Russell, et Chas. Lacroix.

l'entretien de l'école durant l'an- minin et l'imposition d'une taxe née courante est de \$10.560, dans pour le Fonds Patriotique. Il est ce montant sont inclus les comptes fait mention de la question scoen souffrances au 31 dec. 1915. laire, mais le discours du trône Mais comme le District Scolaire déclare que de nouvelles lois ne avait à son crédit à la Banque seront pas proposéses à la présente d'Hochelaga, \$3.271 à cette même | session. date, il en résulte un surplus de \$746 pour l'année qui vient de finir. I es octrois scolaire en 1915 ont rapporté la somme de \$802. En supposant un revenu équivalent pour cette année, il faudra prélever \$6,539.00 de taxes contre \$6,557.00 en 1915. Dans ce ble que nos députés voteront la loi montant il est pourvu à l'engagement d'une institutrice supplémentaire.

-Une souscription se fait actuellement en ville au fonds de secours belge. C'est une œuvre à encourager. I a somme d'une centaine de piastres est déjà re- Dieu merci! l'idéal des Francocueillie. Plusieurs enfants ont fourni une obole.

de Duel-Luke, a quitt' l'hôbital jamener cette mesure devant le parroldredi of est retourne it soil poste. Nous le fille ems de son guère lieu d'être fière. "Sufrage beureux rétablissement.

—M. Pabbó A. Louison, euré de Vonda, et M. l'abbé Perquis curé do St. Donie, étaiont de passage à 12. Sché coue semaine.

leur d'anniondes la mort de son enfont Joseph-Marie-Gérard. décédi le 11 janvier, à l'âge de 8 magasin brûle: plusieurs victians char son grand-nère à St. mes, pertes de \$350,000. George de Beauce. Nous offrons toutes nos sympathies à M. Poulin dans cette épreuve.

—M. Tom. E. Baker, l'un des anciene de Prince-Albert, est décédé sul itement, ainsi que l'infirmière directrice de l'hôpital Victoria. Melle Lund.

\_I'n Indien de Sturgeon Lake. vé colé à mort vendredi, non loin de Prince-Albert.

-Un certain John Dominik, de certe villa a été condamné à une amendo de \$150 pour vente illéga'e de liqueur. Il avait fait un profit de 25c. sur la vente. Il Ironce naturallement one cela ne pave pas beaucoup!....

\_\_ I a municiralità empela da Duck Inter a advossó dos condo-Tonnece à la famille Joan Robin an sniet de la norte de lour fils bien simé. Maxime, tué accidentellement, il v a quelque temps.

\_I mion des Municipalités de la Sastarationan sa minir anione. Attai a Maing I g ville " ast populante par M. S. McT and at M. Adam. In question des finanen Parragra le principal sujet de discussion.

\_to 11c batterie d'artillerie forte de 61 hommes sons le commundament du maior Grecory, est partic discrebe nour Winnipeg.

#### La lei des écoles en français

Non- soomies actuillement à force la commession of Timer . sion du toyte français de la lei des pendar No to Salapaharan. Chat un travail de lonone baleine, et pour répondre aux nombreuses demandes de nos compatriores de la l province, sprice on companion of la question scolaire est olus que jamais à l'ordre du jour, nous avins meda do nonsser ce pavail avec toute l'activité possible. Nous no nonvous pay suite donner actuellement au journal toute l'extension de format que nous désirerions, mais en compensation nous espérons pouvoir être en mesure dans quelques semaines de 

de réaliser au profit de nos lecteurs Port Arthur, dans le centre de l d'importants projets que nous ca- ville, pertes \$150,000.

#### La session provinciale

La 5ème session de la 3e assemblée législative de la Saskatchewan a été ouverte mardi. Le discours de S. H. le lieutenant gouverneur Lake annonce parmi les Le montant nécessaire pour mesures projetées, le suffrage fé-

#### Le suffrage féminin

Après l'Alberta et le Manitoba, la Saskatchewan sera appelée à se prononcer sur la question du suffrage féminin. Il est fort probaest certain que la femme ne gagnera rien au changement, qu'elle BLE y perdra même beaucoup si elle abandonne la souveraineté du foyer pour l'arène politique. Le type suffragette ne sera jamais. Canadiennes. Que la population féminine anglo-protestante ait fait \_M. Palak Th. Schmid, cure suffisamment d'agitation pour lement, voilà un fait dont elle n'a universel, bêtise universelle" c'était pourtant déjà assez évident!...

#### Incendies

La ville de Quesnel, en Colom-\_M. J. G. Poulin, a cir la do 1- bie, a été presque entièrement dé-

truite par le feu. A Brandon, Man., un grand

Autre incendie considérable à

#### Inondations

On parle de sérieuses inonda tions en Hollande, encIrlande e en Californie.—Pendant ce temps là l'Ouest avait 60 degrés au-des sous de zéro !...

#### Extension du Parlement et prehibition des liqueurs

La législature fédérale deman dera une extension d'un an. Or croit que les deux partis s'entendront pour adopter la mesure.

Il est aussi question d'établir la prohibition des liqueurs dans tou le Canada au moins pour la durée de la guerre. ....

#### Marché

#### Prince Albert

Le blé, l'orge et le lin atteignent pour faire comme les autres. Il cette semaine le prix le plus élevé depuis l'automne.

. 1	
a	No. 2 nord       99         No. 3 nord       96         No. 4 nord       90
	No. 3 nord 96
,	No. 4 nord
	TO A SUBMITTED OF A CONTROL OF A
	roin—is tonne
<b>1</b> -	Viandes (Prix du gros)
et.	Bouf la lb 9 à 10 cts
	Pore
	Veau10
	Monton 14
	Mouton
	·
	Winnipeg
	BLE
_	No. 1 nord1251/2
- 1	No. 2 nord1223/4
	2.01 = 11.52 0.111111111111111111111111111111111111
1	No. 3 mard 1203/
-	No. 3 nord
-	No. 3 nord
-	No. 4 nord
- ,	No. 4 nord
· t	No. 4 nord
t t	No. 4 nord
t t	No. 4 nord
i	No. 4 nord

Fourrage......54

#### Poisson Blanc

DE PREMIERE QUALITE

A 5 CTS LA LIVRE

toute commande doit être accompagnée d'un mandat

mis en boîtes de 125 lbs. net

poste ou bon de poste couvrant le prix d'achat.

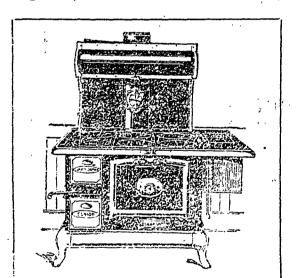
Livré à la Station de Big River, Sask.

S'adresser à

L. E. TREMBLAY,

Big River, Sask.

#### I. B. Kernaghan Chauffage Plomberie



## Poêle de cuisine "Senior"

Voilà le poêle qu'il vous faut. Fourneau de  $20 \times 20 \frac{1}{2} \times 13\frac{3}{4}$ , le dessus est de 40x29 pouces, avec six ronds, No. 9, le foyer a 24 pouces de long et s'adapte au charbon ou au bois. Ce poête pèse 400 livres.

C'est l'un des plus beaux et des meilleurs de la marque Gurney-Oxford. Les plaques de nickel sont unies et faciles à tenir propres. Remarquez ce prix, No. 9. 20 carré, et grand réchaud, seulement \$45.00

Avec extension et haut réservoir, comme gravure ci-dessus, seule-Avec extension et grand réchaud, comme gravure ci-dessus, seule-

Si vous avez besoin d'un bon poêle à bon marché, venez voir celui-ci.

NOUS AVONS TOUT EN FAIT DE FERRONNERIES

#### J. B. KERNAGHAN

800 Avenue Centrale,

Phone 2220

Notre assortiment est très complet en fait de Nouveautés, Habits, Chaussures, Epiceries, Vaisselle et de tout ce que l'on peut trouver dans un bon magasin général.

Nos prix sont modérés

Nous apprécions votre visite. Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme, les volailles et les fourrures brutes.

#### **Bakers** Ltd

Successeurs de G. R. RUSSELL et FRERES

11ème Rue,

Prince Albert, Sask.

#### **AVIS AU PUBLIC**

Edifice Drinkle, Saskatoon : Edifice Holmes, Prince-Albert Le "Western Commercial College" de Saskatoon ouvre un

Collège Commercial à Prince-Albert Notre Université Commerciale de Saskatoon est l'un des Collèges les mieux connus de l'Ouest canadien. Cette institution est connue pour son hautenseignement, ses méthodes perfectionnées d'acaires, et pour les bonnes posi-

tions qu'obtiennent ses élèves.

Nous pouvons signaler de nos gradués qui ont commencé à un salaire de \$100 par mois en sortant de l'école. Une maison à elle seule emploie sept de nos gradués. Quatre frères ont suivi les cours successivement. Le Collège est affilié au Bureau de placement des hommes d'affaires, (Business Men's Clearing House) la seule agence de ce genre au Canada. Grâce ces avantages et à l'excellence de l'enseignement individuel, nous pouvons

faire graduer nos élèves très rapidement et trouver de l'emploi pour chacun.

Actuellement même nous ne pouvons pas répondre à toutes les demandes de bons assistants. Surveillez les annonces de notre bureau de placement dans les journaux de Saskatoon; c'est l'histoire de tous les jours. Les hommes d'affaires annoncent déjà des situations vacantes qu'il faut remplir pour la nouvelle année. Au printemps la grande activité d'affaires va reprendre. C'est pourquoi, en vue de la demande croissante, nous sommes venus à Prince-Albert vous offrir les mêmes avantages qu'à Saskatoon. Nous ne nous contentons pas de former nos élèves—nous leur trouvons de l'emploi.

Ecrivez-nous, venez nous voir ou téléphonez au numéro 2825 pour avoir notre catalogue et les renseignements. Nous demeurons à l'étage supérieur-de l'édifice Holmes, Sème rue. Les inscriptions d'élèves se font des maintenant

> WESTERN COMMERCIAL COLLEGE. J. M. MICHELSEN, Surintendant.

NE JUREZ PAS

contre votre montre si elle ne donne pas l'heure juste.

Apportez-nous la et je la règlerai.

-Travail garanti

## C. F. CLARE

**B!IOUTIER** 

821, Avenue Centrale,

Prince Albert, Sask

L'atelier de photographie le plus moderne de la Saskatchewan

> Avec chambre privée Pose assignée pour le jour ou le soir.

Téléphones: Atelier, 2019' Résidence 2541

#### Waterworth's Studios

Avenue Centrale.

Prince Albert, Sask.

#### CRÊME

Du 1er janvier 1916 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crême à votre station.

Gras de crême douce 36 cts la lb. Gras de crême aigre No. 1 33 cts la lb. Gras de crême aigre No. 2 30 cts la lb.

The Prince Albert Creamery Co. Ltd. PRINCE-ALBERT.

#### ROMFRIL FOWLIE & Co. Prince-Albert, Sask-Edifice de la Banque Impériale,

Argent à prêter aux taux ordinaires d'intérêt.-Assurance sur la vie, contre le feu, la grêle; et sur le bétail.

Agents de paquebote-Une carte postale suffit pour nous apporter votre demande sur l'un de ces sujets.

Neus pariens hançais

-:- ET MILITAIRE

ROBES ET MANTEAUX POUR DAMES

EDIFICE K. of C.

Avenue Centrale

(En lace du théâtre Orpheum)